

617153-2026 - Verseny

Németország – Transzformátorok – 40MVA Drehstromleistungstransformator K'Park 2026

OJ S 173/2026 08/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

E-mail-cím: s.roettger@stadtwerke-hamm.de

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Villamos energiával kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 40MVA Drehstromleistungstransformator K'Park 2026

Leírás: Lieferung und Montage eines 40MVA-Drehstromleistungstransformators Stp. KPark, ausgeführt als Netz-Transformator zur Freiluftaufstellung in einem gelöschten Netz.

Eljárásazonosító: e997db17-b966-409c-9450-2d697b394b16

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 31170000 Transzformátorok

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Felszámoló által kezelt vagyon: Neben dem Ausschlussgrund Insolvenz gelten ebenfalls nachfolgend genannte Ausschlussgründe: Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Siehe §§§ 123, 124, 142 GWB Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Korruption: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Geldwäsche

oder Terrorismusfinanzierung: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB
Betrugsbekämpfung: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB
Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Siehe hierzu die gesetzlichen
Regelungen in §§ 123, 142 GWB Zahlungsunfähigkeit: Siehe hierzu die gesetzlichen
Regelungen in §§ 124, 142 GWB Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Siehe
hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Verwaltung der Vermögenswerte
durch einen Insolvenzverwalter: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142
GWB Falsche Angaben, verweigerter Informationen, die nicht in der Lage sind, die
erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses
Verfahren erhalten.: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB
Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Siehe hierzu die
gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Direkte oder indirekte Beteiligung an der
Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§
124, 142 GWB Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Siehe hierzu die
gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder
andere vergleichbare Sanktionen: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142
GWB Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Siehe hierzu die gesetzlichen
Regelungen in §§ 124, 142 GWB Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Siehe hierzu die
gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Siehe
hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Entrichtung von Steuern: Siehe
hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB Terroristische Straftaten oder
Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Siehe hierzu die gesetzlichen
Regelungen in §§ 123, 142 GWB (siehe auch Formblatt "T02 - Eigenerklärung
Ausschließungsgründe")

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Lieferung und Montage eines 40MVA-Drehstromleistungstransformators Standort K'Park
Leírás: Lieferung und Montage eines 40MVA Drehstromleistungstransformators am Standort
K'Park, ausgeführt als Netz-Wandertransformator zur Freiluftaufstellung in
Vollwanderausführung in einem gelöschten Netz.
Belső azonosító: LOT-0001 E56281495

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés
Fő osztályozás (cpv): 31170000 Transzformátorok

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)
Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem
További információk: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlung einzutreten.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter muss Angaben zu Leistungen und Erfahrungen bei vergleichbaren Aufträgen über die Lieferung eines vergleichbaren Transformators an einen Energieversorger in Deutschland machen. Der Bieter muss mindestens über eine Referenz verfügen und hat diese anzugeben. Sofern der Referenzauftraggeber der Weitergabe von Daten nicht zustimmt, sind anonymisierte Angaben zu machen. Der Auftraggeber wird Angebote nicht nur ausschließen, die nicht über die geforderte Mindest-Anzahl der Referenzen verfügen, sondern behält sich vor, Bieter mangels Eignung auszuschließen, deren Erfahrung nicht mit vergleichbaren Referenzen belegt werden kann (siehe auch Formblätter "H01 - Bedingungen Teilnahmewettbewerb" sowie "T01 - Bewerbungsformular").

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen. Gewertet wird der vom Bieter angegebene Gesamtangebotspreis. Grundlage der Bewertung ist dabei der Netto-Gesamtangebotspreis (zzgl. Ust.). Die genaue Ermittlung erfolgt auf Basis von "Anlage 1-Gesamtbewertungsmatrix".

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 85

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Lieferzeit

Leírás: frühester Liefertermin: 31.03.2028 = 15 Punkte; spätestester Liefertermin: 31.12.2028 = 0 Punkte; Die genaue Ermittlung erfolgt auf Basis von "Anlage 1 - Gesamtbewertungsmatrix".

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E56281495>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E56281495>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Zur Absicherung der Mängelgewährleistungsansprüche des AG hat der AN eine Mängelansprüchebürgschaft in Höhe von 5 % des Netto-Auftragswertes zu stellen. Die Bürgschaft muss unbefristet, schriftlich und unter Verzicht auf die Einrede der Vorklage, der Aufrechenbarkeit und der Anfechtbarkeit (§§ 771 Abs. 1, 770 BGB) abgegeben werden. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass für Streitigkeiten aus einer solchen Bürgschaft ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung findet und Gerichtsstand Hamm ist. Weiter hat er zu erklären, dass die Bürgschaft nicht vor der gesicherten Hauptforderung verjährt. Die Sicherheitsleistung für Mängelansprüche erstreckt sich auf die Erfüllung sämtlicher Ansprüche aus dem Vorhandensein von Mängeln während der vereinbarten Verjährungsfristen sowie auf die Erstattung von Überzahlungen einschließlich der Zinsen.

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 05/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Eine Nachforderung von fehlenden Angebotsdokumenten ist im Rahmen der Vorgaben der SektVO möglich.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Der Bieter muss Angaben zu Leistungen und Erfahrungen bei vergleichbaren Aufträgen über die Lieferung eines vergleichbaren Transformators an einen Energieversorger in Deutschland machen. Der Bieter muss mindestens über eine Referenz verfügen und hat diese anzugeben. Sofern der Referenzauftraggeber der Weitergabe von Daten nicht zustimmt, sind anonymisierte Angaben zu machen. Der Auftraggeber wird Angebote nicht nur ausschließen, die nicht über die geforderte Mindest-Anzahl der Referenzen verfügen, sondern behält sich vor, Bieter mangels Eignung auszuschließen, deren Erfahrung nicht mit vergleichbaren Referenzen belegt werden kann (siehe auch Formblätter "H01 - Bedingungen Teilnahmewettbewerb" sowie "T01 - Bewerbungsformular").

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter.

Pénzügyi megállapodás: Der Auftraggeber wird die Zahlungen nach entsprechender Rechnungsstellung unter Berücksichtigung des Zahlungsziels leisten. Hierbei wird folgender Zahlungsplan zugrunde gelegt: 30% des Bestellwertes nach Auftragserteilung sowie Erhalt der rechtsgültigen Auftragsbestätigung, 60% des Bestellwertes nach betriebsbereiter Übergabe und Inbetriebnahme des 40 MVA Transformators, 10% des Bestellwertes nach mängelfreier Gesamtabnahme und Übergabe der kompletten Dokumentation zum Projektende.

Anzahlungen werden nur gegen Stellung einer entsprechenden Anzahlungsbürgschaft (Bankbürgschaft) geleistet. Für die Bezahlung der Rechnungen wird ein Zahlungsziel von 30 Tagen ab Eingangsdatum einer prüffähigen Rechnung, die eine rasche und sichere Beurteilung der Lieferungen und Leistungen ermöglichen muss, beim AUFTRAGGEBER eingeräumt. Weitere Details entnehmen Sie bitte der Anlage A00.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat,- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

8. Szervezetek**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

Regisztrációs szám: DE125218431

Postacím: Südring 1

Város: Hamm

Irányítószám: 59065

Ország alegysége (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Ország: Németország

E-mail-cím: s.roettger@stadtwerke-hamm.de

Telefonszám: +4923812741160

Internetcím: <https://www.stadtwerke-hamm.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Regisztrációs szám: DE164242157

Postacím: Albrecht-Thaer-Str. 9
Város: Münster
Irányítószám: 48147
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Ország: Németország
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e054575e-c8d3-425c-a590-0554dc96bc07 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 17
A hirdetmény megküldésének dátuma: 04/09/2026 15:26:29 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 617153-2026
HL S kiadás száma: 173/2026
A közzététel dátuma: 08/09/2026